



3003 Berna, SG-DATEC

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e
delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

Berna, 18 ottobre 2018

Revisione parziale dell'ordinanza sugli atterraggi esterni: avvio della procedura di consultazione

Gentili signore, egregi signori,

il DATEC svolge presso i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e gli ambienti interessati una procedura di consultazione in merito alla revisione parziale dell'ordinanza sugli atterraggi esterni (OAEs).

Tale procedura di consultazione si concluderà il **31 gennaio 2019**.

Le aree d'atterraggio d'ospedale e le aree d'atterraggio per operazioni di soccorso erano state incluse nel progetto di revisione della legge sulla navigazione aerea (LNA 1+). A causa delle resistenze emerse in sede di consultazione, questi due temi sono stati stralciati dalla revisione della LNA. Si è quindi deciso di continuare a considerare le aree d'atterraggio d'ospedale e le aree d'atterraggio per operazioni di soccorso come aree d'atterraggio esterne, e di regolamentarle nel quadro dell'OAEs. Inoltre vengono inserite nell'ordinanza norme per gli aerei di Stato esteri. Oltre a queste modifiche, vengono adeguati alcuni altri articoli dell'ordinanza. Le esperienze maturate nella prassi hanno mostrato che determinate norme devono essere completate o modificate perché sono eccessivamente complicate.

La documentazione per la consultazione può essere scaricata al seguente indirizzo Internet:

<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>

Conformemente a quanto previsto dalla legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili senza barriere. Vi chiediamo pertanto di inviare i vostri pareri, se possibile, in forma elettronica (p. f. oltre a una versione in formato PDF anche una versione in formato Word) entro la data di scadenza della consultazione al seguente indirizzo di posta elettronica:

LESA@bazl.admin.ch



Per domande ed eventuali informazioni è a vostra disposizione Roger Bosonnet, Capo Sezione Piano settoriale e impianti dell'UFAC (tel. 058 465 74 84, roger.bosonnet@bazl.admin.ch).

Vi ringraziamo sin d'ora per la vostra collaborazione.

Distinti saluti

Doris Leuthard
Consigliera federale